

Discours multimodal et comportements des acteurs dans un dispositif d'apprentissage synchrone en groupe



Thierry Chanier

Université de Franche-Comté,

<http://lifc.univ-fcomte.fr/RECHERCHE/P7>



Colloque CMT « La langue de la communication médiatisée par les
technologies de l'information et de la communication »,
organisé par Jeannine Gerbault

Bordeaux, 18-20 mai 2006,

http://www.u-bordeaux3.fr/fle_2003/CMT2006

Préambule

Richesse des modes et modalités
et
perceptions des interlocuteurs

Il va être question de ...

- conversations et dialogues dans des environnements synchrones multimodaux
- dans un contexte didactique
- où l'on verra que cette multimodalité contribue nettement à la prise de parole / de risque en langue étrangère.

- En surgénéralisant on pourrait croire que ...

Plus il y a modes/modalités

tel que promis par les développements technologiques ...



**Le top du
transport
multimodal !**

... meilleur serait (automatiquement) la qualité des conversations et de l'apprentissage en ligne ???

Ou, dit autrement

- Certains commencent souvent par dire :
 - la communication en ligne est loin d'avoir la richesse de celle en présentiel
 - Le para verbal n'y est pas, etc.
- La CMT s'inscrit donc en moins sans que l'on en recherche les spécificités
- Et le présentiel est doté d'attributs dont on ne reprecise plus l'adéquation avec les objectifs (ici didactiques)

Quel est le but recherché ?

- Qualité du verbal : contenu linguistique, compétence dialogique, efficacité dans le dialogue ?
- Quantité du verbal : engagement, participation, symétrie ?
- Mais alors pourquoi rechercher le para verbal ?
- La facilité du dialogue (subjectif) ? Son efficience ?
- Un bon étayage social ?

Fonction du geste dans la conversation

Niveau	Fonctions	Geste	Intérêts
énoncé	<ul style="list-style-type: none"> - Sémantique - Syntaxique 	<ul style="list-style-type: none"> - quasi-linguistique, illustratif - paraverbaux synchronisateurs 	<ul style="list-style-type: none"> - désambigüe, complète - scansion, accompagnement dialogique (à 2)
Interaction	Pragmatique interactionnelle	Proxémie, posture, contact visuel	<ul style="list-style-type: none"> - Soutien social - Aide interprétation énoncé - Perturbatrice, - ambiguë (faire croire qu'on écoute)
Processus Énonciatif	Régulatrice (facilitation cognitive ; régulation homéostatique)	Illustratifs, paraverbaux adaptateurs	Adaptation de l'individu à l'effort de verbalisation : personnel, intérêts pour les autres ?
	Extracomunicative	Adaptateurs à soi ou à l'objet	Perturbateurs

Canal le plus limité et le plus réduit



Le clavardage en
apprentissage des langues

Rappel des recherches

- Par rapport au présentiel :
 - Participation plus équilibrée, plus importante
 - Tous les types d'actes de paroles présents (y compris) ceux à caractère sociaux
 - Plus de variétés lexicales, grammaticales
 - Plus de concentration (donc de fatigue)
- Une partie du paraverbal est verbalisée, quelques marqueurs pragmatiques apparaissent en graphie (émoticons)
- Le paraverbal perturbateur disparaît (aux yeux des autres)

(Fitze, 2006, par exemple)

Le paraverbal perturbateur disparaît (aux yeux des autres)



;-)

Et si on varie
les temporalités
et on augmente
les modes / modalités

que devient la perception des
interlocuteurs ?

(Pas encore le plan linguistique)

(Nowak, Watt, Walther, 2005)

Questionnement

- Les gens préfèrent les systèmes de com. « riches », ceux avec des modes et modalités variées
- Nous parlerons ici de richesses / pauvreté des « indices »
- Chacun peut (avec de l'expérience) adapter son comportement en situation de communication pour tirer le meilleur parti de n'importe quel système
- Les caractéristiques du système influent-t-ils sur la perception qu'ont les interlocuteurs du processus de communication ?

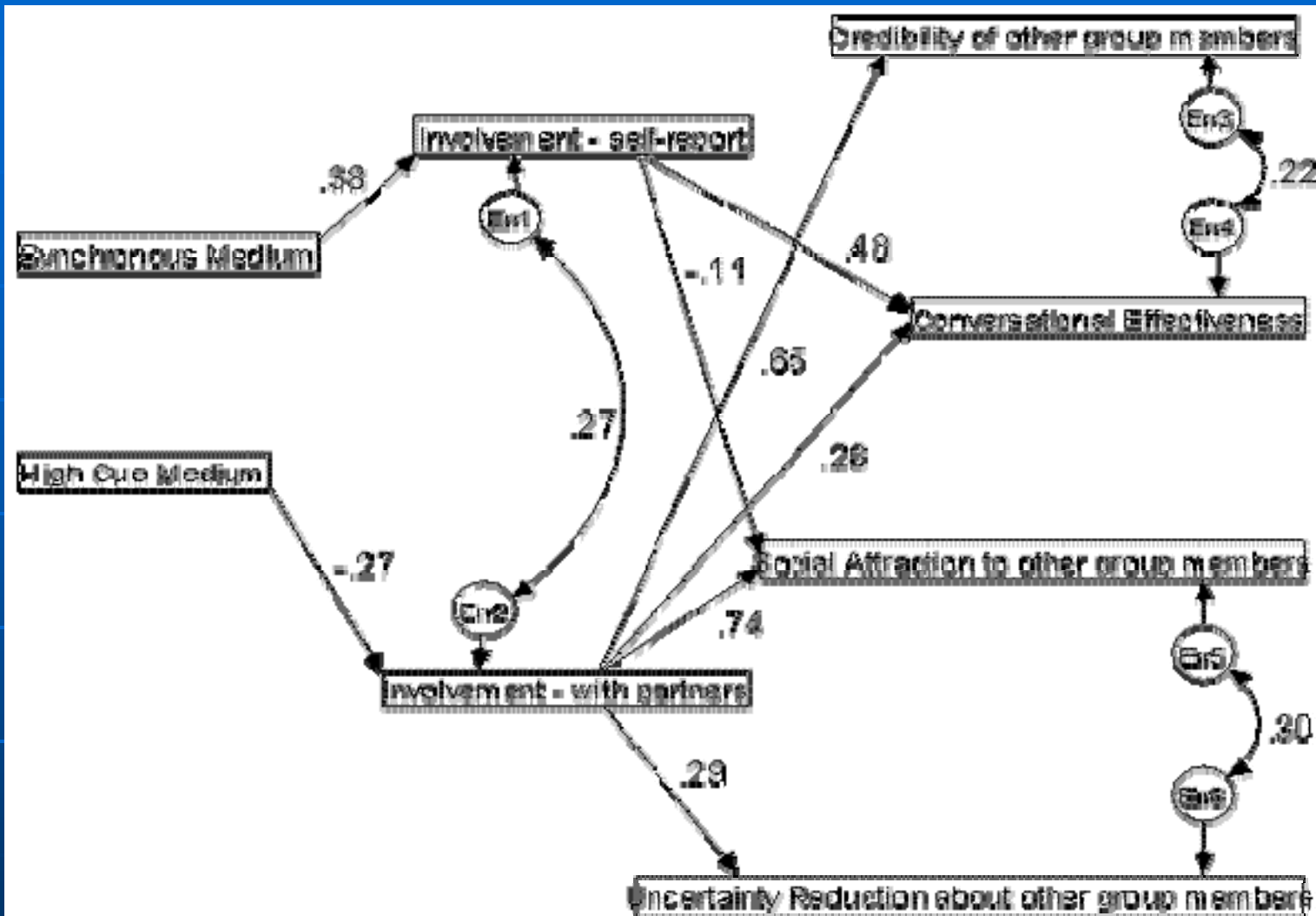
Combinatoire temporalités et indices

	Indices riches	Indices limités
Synchrone	Vidéoconférence 8 groupes x 4 p	Clavardage 8 groupes x 4 p
Asynchrone	Vidéo asynchrone 8 groupes x 4 p	Forums textuels 8 groupes x 4 p

5 semaines, 1 fois par semaine, tâche = préparation exposé

Questions sur perceptions

- Engagement individuel
- Engagement des autres
- Attraction sociale
- Réduction de l'incertitude dans les rapports (comportement, valeurs, émotions, attitudes, connaissance de l'autre)
- Crédibilité sur la tâche (je peux m'appuyer sur ce qui est discuté)
- Efficacité conversationnelle (réunions utiles)



Model Chi-Sq = 26.7, df = 17, p < .04

All path coefficients significant, p < .05, except with asterisk (p < .06)

Résultats

- Attraction sociale
 - Moins d'indices > plus d'indices ; synchrone > asynchrone
- Engagement perso
 - Synchrone > asynchrone
- Engagement des autres
 - Moins d'indices > plus d'indices
- Crédibilité
 - Moins d'indices > plus d'indices
- Efficacité conversationnelle
 - Clav > (Videoconf, VideoAsync, Forum)
- Réduction incertitude
 - Forum > VideoAsync ; Videoconf \geq Clav

Conclusion des auteurs

- Contradiction avec théories du genre « social presence theory » (en télécom, 1976): rapport mécanique entre richesse indices et richesse relations sociales.
- Relation entre techno et perception individu mais **chaîne causale** :
 - Techno influe engagement qui influe perception efficacité conversationnelle
- Certains processus conversationnels sont donc essentiels pour influencer sur facteurs sociaux
- Etudier influence techno sur ces processus (cf. modèle collaborations avec place engagement)